

## GEDENKVERANSTALTUNG

### Gedenkveranstaltung in Bergen-Belsen



Diesjährige Gedenkfeier zum 75. Jahrestag der Befreiung des Konzentrationslagers Bergen-Belsen findet

**am Sonntag, den 19. April 2020 ab 13:30 Uhr statt.**

Wie in jedem Jahr werden am Obelisk und am Jüdischen Mahnmal Kränze niedergelegt.

Für unsere Gemeindemitglieder wird die Busfahrt zu Gedenkstätte organisiert. Sie können sich für die Teilnahme an der Veranstaltung **bis zum 14. April 2020** im Gemeindebüro, Tel. 0511-283398-62/ -61 anmelden.

**Ohne Anmeldung können wir Ihnen leider keinen Platz im Bus zusichern! Die Abfahrt ist um 12:00 Uhr, Gemeindezentrum, Haecelstraße 10.**

### День памяти в Берген-Бельзен

по случаю 75. годовщины освобождения концентрационного лагеря Берген-Бельзен **в воскресенье, 19. апреля 2020 с 13:30** состоятся памятные торжества и возложение венков к Обелиску и еврейскому мемориалу в Берген-Бельзен.

Как и в предыдущие годы мы предоставляем членам Общины автобус для поездки в Берген-Бельзен. Просим всех желающих посетить Берген-Бельзен зарегистрироваться в бюро Общины **до 14. апреля 2020** по тел. 0511-283398-62/ -61.

**Без регистрации мы не сможем обеспечить Вам место в автобусе! Автобус отправляется в 12:00 от центрального входа Общины, Haecelstraße 10.**

## SOZIALREFERAT

**Frau Fejgin, Tel.: 0511/28339872**

Nähere Informationen und Anmeldung für alle Projekte des Sozialreferates bei Frau Fejgin

Информация по всем проектам социального отдела у Фрау Фейгин

Bankverbindung:

IBAN: DE41 2504 0066 0441 6202 00

BIC: COBADEFFXXX

Commerzbank AG Hannover

Tel.: 0511/810472

Fax: 0511/852983

www.jg-hannover.de

info@jg-hannover.de



Wir bieten weiterhin Angebote im Bereich Computerarbeit in kleinen Gruppen für Anfänger und Fortgeschrittene an.

**Neu: Kurse für Ipad-, iPhone- und Smartphone-Benutzer dienstags 11.00 – 13.00 Uhr: Fragen und Antworten- Stunde zu PC, Laptop, Ipad und Smartphone**

JÜDISCHE GEMEINDE HANNOVER K.d.ö.R.  
Haeckelstr. 10 • 30173 Hannover

So	01.03			05
Mo	02.03			06
Di	03.03	15:00 Treffpunkt, A. Fejgin, N.P.S.		07
Mi	04.03			08
Do	05.03			09
Fr	06.03	19:00 G'ttesdienst Kabbalat Schabbat	E.17:48	10
Sa	07.03	09:00 G'ttesdienst Schabbat „Tezawe“ Paraschat Sachor	A.19:03	11
So	08.03	17:00 Bunter Abend des Clubs „über 30“, N.P.S.		12
Mo	09.03	Fasten Esther   17:00 Großer Purim Karneval, N.P.S.   19:00 G'ttesdienst Erew Purim, Purim-Feier		13
Di	10.03	09:00 G'ttesdienst Purim		14
Mi	11.03			15
Do	12.03			16
Fr	13.03	19:00 G'ttesdienst Kabbalat Schabbat	E.18:01	17
Sa	14.03	09:00 G'ttesdienst „Ki Tisa“ Schabbat Para	A.19:16	18
So	15.03			19
Mo	16.03	18:00 Lesung, J. Kudlatsch, kl. Saal		20
Di	17.03	18:00 Seminar, Dr. E. Berkovitch, N.P.S.		21
Mi	18.03			22
Do	19.03			23
Fr	20.03	19:00 G'ttesdienst Kabbalat Schabbat	E.18:13	24
Sa	21.03	09:00 G'ttesdienst „Wajakhel-Pekudei“ Schabbat Ha-Chodesch Mewarchim Ha-Chodesch	A.19:29	25
So	22.03	17:00 A. Volynchik, Konzert, N.P.S.		26
Mo	23.03	17:00 Chanson-Club, N.Ivanova, kl. Saal		27
Di	24.03	15:00 Treffpunkt, A. Fejgin, N.P.S.		28
Mi	25.03			29
Do	26.03	09:00 G'ttesdienst Rosch Chodesch Adar		01
Fr	27.03	19:00 G'ttesdienst Kabbalat Schabbat	E.18:26	02
Sa	28.03	09:00 G'ttesdienst Schabbat „Waikra“	A.19:42	03
So	29.03	12:00 Kinder Matza-Bäckerei, N.P.S.		04
Mo	30.03			05
Di	31.03	17:00 Kinoclub, S. Ivanchuk, kl. Saal		06

# GEDENKVERANSTALTUNG

## Gedenkveranstaltung in Bergen-Belsen



Diesjährige Gedenkfeier zum 75. Jahrestag der Befreiung des Konzentrationslagers Bergen-Belsen findet

**am Sonntag, den 19. April 2020 ab 13:30 Uhr statt.**

Wie in jedem Jahr werden am Obelisk und am Jüdischen Mahnmal Kränze niedergelegt.

Für unsere Gemeindemitglieder wird die Busfahrt zu Gedenkstätte organisiert. Sie können sich für die Teilnahme an der Veranstaltung **bis zum 14. April 2020** im Gemeindebüro, Tel. 0511-283398-62/ -61 anmelden.

**Ohne Anmeldung können wir Ihnen leider keinen Platz im Bus zusichern! Die Abfahrt ist um 12:00 Uhr, Gemeindezentrum, Haeckelstraße 10.**

## День памяти в Берген-Бельзен

по случаю 75. годовщины освобождения концентрационного лагеря Берген-Бельзен **в воскресенье, 19. апреля 2020 с 13:30** состоится памятные торжества и возложение венков к Обелиску и еврейскому мемориалу в Берген-Бельзен.

Как и в предыдущие годы мы предоставляем членам Общины автобус для поездки в Берген-Бельзен. Просим всех желающих посетить Берген-Бельзен зарегистрироваться в бюро Общины **до 14. апреля 2020** по тел. 0511-283398-62/ -61.


**Без регистрации мы не сможем обеспечить Вам место в автобусе! Автобус отправляется в 12:00 от центрального входа Общины, Haeckelstraße 10.**

# SOZIALREFERAT

**Frau Fejgin, Tel.: 0511/28339872**

Nähere Informationen und Anmeldung für alle Projekte des Sozialreferates bei Frau Fejgin

Информация по всем проектам социального отдела у Фрау Фейгин

 Wir bieten weiterhin Angebote im Bereich Computerarbeit in kleinen Gruppen für Anfänger und Fortgeschrittene an.

**Neu: Kurse für Ipad-, iPhone- und Smartphone-Benutzer dienstags 11.00 – 13.00 Uhr: Fragen und Antworten- Stunde zu PC, Laptop, Ipad und Smartphone**

Мы предлагаем обучение работе на компьютере в малых группах для начинающих и продолжающих.

**Курсы: Освоение планшета, смартфона (Smartphones), айфона (iPhone).**

**По вторникам с 11.00 – 13.00 проходят консультации по вопросам пользования компьютером, планшетом, смартфоном, айфоном.**



**Встречи в клубе для переживших холокост и членов их семей состоятся 03.03. и 24.03. в 15.00 в помещении общины.**

Изменения в программе возможны.

**Программа встреч на нашей интернет странице [www.jg-hannover.de](http://www.jg-hannover.de) в разделе Soziales**



Der „Gesprächskreis für Demenzkranke und ihre pflegenden Angehörigen“ setzt seine Arbeit fort.

**Das Treffen findet mittwochs an folgenden Terminen 04.03. und 25.03. jeweils um 14.00 Uhr in der Jüdischen Gemeinde Hannover statt.**

Группа для людей, страдающих деменцией и ухаживающих за ними продолжает свою работу. Группу ведет сертифицированный специалист.

**Встречи состоятся: 04.03. и 25.03. в 14.00 в общине**



**Selbsthilfegruppe " Stressbewältigung "**

Das nächste Treffen findet am **30.03.** um 15.00 Uhr statt.

**Группа самопомощи" Борьба со стрессом "**

Следующая встреча состоится **30.03.** в 15.00.



Liebe Freunde,

wir laden Sie zum Treffen in unserem **Kinoclub** ein. Die Veranstaltung läuft zunächst in Russisch.

**Wann: am 31.03.2020 um 17.00 Uhr.**

**Wo: kleiner Saal**

**Die Aufführung ist nicht öffentlich und nur für Gemeindemitglieder und ihre Familienangehörige zugänglich.**

Дорогие друзья! Мы приглашаем Вас на заседание **Киноклуба**, где Вы имеете возможность не только просмотреть интересные фильмы, но и обсудить увиденное.

**Когда: во вторник, 31.03. в 17.00.**

**Где: kleiner Saal**

**Happy Purim!****Mo, 09.03.2020  
um 17:00 Uhr**

## Kinder, kommt alle verkleidet um Purim zu feiern!

Ort: Jüdische Gemeinde, Haeckelstr. 10, 30173 Hannover

### PROGRAMM:

- Robot Show
- Purim Papier-Disco
- Purimgeschenke für Kinder
- Masken und Purim-Artikel basteln
- Zuckerwatte und Popcorn
- Musik und gute Laune



Für mehr Informationen wenden Sie sich an Chabad Hannover e.V.  
Tel. 0511-8112822 und an die Jüdische Gemeinde, Tel. 0511-810472



## KOSCHER-VERKAUF

Sie können bei uns die Matzot sowie andere koschere  
Lebensmitteln und Wein kaufen.

### Laden

#### Öffnungszeiten:

09.03. - 07.04.2020

montags - donnerstags: 10:00 - 13:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr

freitags: 10:00 - 13:00

Tel. 0511-283398-76



**Außerhalb der festgesetzten Zeiten findet kein Verkauf statt.**

Bei dieser Gelegenheit können Sie sich  
zum **Seder-Abend**, der am **Mittwoch, 08. April 2020**,  
im Norbert-Prager-Saal stattfindet, kostenpflichtig anmelden.

Die Kosten für den Seder-Abend betragen **25 €** pro Person,  
Kinder (bis 12 J.), Studenten, Empfänger der soz. Leistungen  
(mit Nachweis) zahlen **15 €** pro Person.

**Der G'ttesdienst beginnt am 08. April 2020 um 19.30 Uhr,  
danach findet der Seder-Abend statt.**

**Da unsere Kapazität an Sitzplätzen begrenzt ist, bitten wir  
um rechtzeitige Anmeldung. Anmeldungen, die nach  
dem 02. April 2020 erfolgen, können leider nicht mehr  
berücksichtigt werden.**

### ПРОДАЖА КОШЕРНЫХ ПРОДУКТОВ

В помещении еврейской Общины продолжается продажа мацы,  
вина и других kosherных продуктов.

#### Часы работы магазина:

09.03. - 07.04.2020

понедельник – четверг 10:00 - 13:00 и 14:00 - 16:00

пятница 10:00 - 13:00

Tel. 0511-283398-76

**В другое время продажа производится не будет.**

Помимо этого Вы можете приобрести билеты для участия в  
**Seder-Abend**, который состоится **08. апреля 2020** в помещении  
Общины в Norbert-Prager-Saal.

Стоимость билета: **25 €** на одного человека, для детей (до 12 лет),  
студентов и лиц, получающих социальную помощь (при наличии  
подтверждающего документа), **15 €** на одного человека.

**Служба 08. апреля 2020 г. начнется в 19.30,  
после службы - Seder-Abend**

**Поскольку возможности нашего помещения ограничены,  
заявки на участие в Seder-Abend, поступившие после  
02. апреля 2020, к сожалению, не могут быть приняты.**



**So., 29. März 2020 um 12:00 Uhr**



**EIN TAG VOLLER AKTIVITÄTEN, SPASS,  
LERNEN UND FREUDE.**

**Ort: Jüdische Gemeinde Hannover,  
Haackelstr 10, 30173 Hannover**

**Infos: Tel. 0511-8112822 oder Tel. 0511-810472**

## JUGENDZENTRUM CHAI

**FEIERT DAS FEST DER FREIHEIT**

Chanichim und Madrichim feiern gemeinsam  
**den Pessach-Seder**

**am Freitag, den 08.04.20 um 19:00 Uhr**

im Jugendzentrum Chai,  
Haackelstr. 10 Hannover



**פסח בשן  
ושבת!**  
**Melde dich gleich heute an!**

## KULTURELLES

**Цикл бесед  
„О музыке и музыкальном исполнительстве“  
Проект Юрия Кудлача**



**„Города, где я бывал,  
по которым тосковал...“**

**понедельник, 16.03.2020  
в 18:00 часов**

kleiner Saal

### Ганноверский семинар «Еврейская история и культура»

Очередное заседание семинара состоится



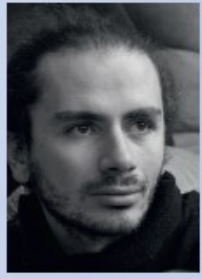
**вторник, 17.03.2020 в 18:00 часов  
Haackelstraße 10, N.P.S.**

Тема заседания:  
**От рок-оперы до кадиша**

**Докладчик: Сергей Колмановский  
Руководитель семинара:  
доктор Евгений Беркович**

### Проект Родник «Русская культурная инициатива»

Заседание литературной Студии „Lister Turm“ им. Дм. Дадашидзе



У нас в гостях  
**Алексей Волынчик** - один из самых  
ярких, самобытных и интересных  
исполнителей еврейских песен

**воскресенье, 22.03.2020  
в 17:00 часов  
Norbert-Prager-Saal**

стоимость билетов: 5 €, информация по телефону 0511-85007197

### Клуб любителей шансона и романса



**« Я помню чудное мгновенье»**

**понедельник, 23.03.2020  
в 17:00 часов**

kleiner Saal

**Руководитель проекта -  
Наталья Иванова**

**Bunter Abend  
der Gruppe „über 30“  
am So., 8. März 2020 um  
17:00 Uhr.**

**Im Programm:**  
Musik und Tanzen,  
Es gibt Sekt, Kaffee,  
Kuchen und Getränke.  
Um Tischreservierung  
wird gebeten.  
Eurer Efim Bak

# Клуб „кому за 30“

**Клуб хорошего настроения**  
Продолжает развлекательные вечера отдыха

воскресенье

**8**

марта

**в 17.00**

**Ведущий вечера,  
председатель клуба - Ефим Бак**

На протяжении вечера танцевальные  
эстрадные мелодии и другие сюрпризы  
На столиках Вас ждут шампанское,  
кофе и сладости

Также в программе:  
**ЮМОРИНА!**

Музыкальное  
сопровождение  
Станислав Иванчук

Предварительный  
заказ столиков :

Тел. **0511 690 806**

Mob. **0177 241 89 72**

Количество мест ограничено!

**Стоимость билета - 5 €**

Оформление зала:  
Элеонора Герник, Элиза Си

Работает Бюро Знакомств:  
Людмила,  
тел. 0511 / 234 43 45  
пн. + ср. 17.00 – 19.00

Эстрадные мелодии в исполнении  
**Феликса Косабурда**

Развлекательное шоу -  
в исполнении  
танцевальной группы  
**Татьяны Ефимовой**

Одесский шансон  
в исполнении  
**Татьяны Виттэ**

## ORGANISATORISCHES

**Sekretariat Tel. 0511/28339862**

Frau Wochmanin **Tel. 0511/28339861**

**telefonische Sprechzeiten:**

Mo.- Do. 09:00 – 13:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr  
Fr. 09:00 – 13:00 Uhr

**offene Sprechstunden:**

Mo.+Di.+Do. 11:00 - 13:00 Uhr und 14:00 -15:30 Uhr  
Fr. 09:00 - 13:00 Uhr

**Vorstand**

Herr Litvan Di. + Do. 10:00 – 14:00 Uhr

**Repräsentanz Tel. 0511/28339864**

Herr Bak Di. 10:00 – 13:00 Uhr

Frau Basis Mi. 10:00 – 12:00 Uhr

**Sozialreferat Tel. 0511/28339872**

Frau Fejgin Di. 10:00 – 13:00 Uhr

(tel. Beratung)

Mi. 10:00 – 13:00 Uhr

(Beratung nach Terminvergabe)

Fr. 09:00 – 12:00 Uhr

(offene Sprechstunden)

**Kantor**

Herr Sitnov Di. - Fr. 09:30 – 11:30 Uhr

**Tel. 0511/28339869**

**Buchhaltung Tel. 0511/28339867**

Frau Mass Mo., Mi., Do. 10:00 – 13:00 Uhr und  
14:00 – 15:30 Uhr

(offene Sprech- und Kassenstunden)

**Jüdischer Bestatter**

Josef Zweigel Tel. 0162-9811336 (24 Stunden)

## FRIEDHÖFE

**Burgwedeler Straße 90, 30657 Hannover  
Peiner Straße 130, 30519 Hannover**

**Öffnungszeiten:**

So.-Do. 09:00 Uhr - 16:00 Uhr

Fr. 09:00 Uhr - 14:00 Uhr

**Часы работы:**

вс.- чт. 09:00 - 16:00

пт. 09:00 - 14:00